

Bulletin Service / Service Bulletin

Organe concerné / Concerned item

On

Marque / Trade Mark

Numéro / Number

483719

Pompes à eau / Water pumps

**162-164
/ ABQ**

S.E.M.T. Pielstick

Revision Indice	0	1			

Date

Visa ST

Visa EDA

Moteur / Engine

Page 1/2

22/08/23

N. DRONNET

C. DAVIN

PC2 sauf PC2-6B 600

PC2 except PC2-6B 600

Suite à une évolution des garnitures CYCLAM des pompes à eau *Basse Température* et *Haute Température* (design PEGSON/GUINARD), MAN Energy Solutions vous demande de modifier vos manuels d'entretien en remplaçant l'ancienne valeur de la cote de réglage (38 0+1mm) de la garniture, par une nouvelle (39 0+1mm).

Following an evolution of the CYCLAM seals for Low Temperature and High Temperature water pumps (PEGSON/GUINARD design), MAN Energy Solutions asks you to modify your maintenance manuals by replacing the old value of the adjustment (38 0+1mm) of the seal, with a new one (39 0+1mm).

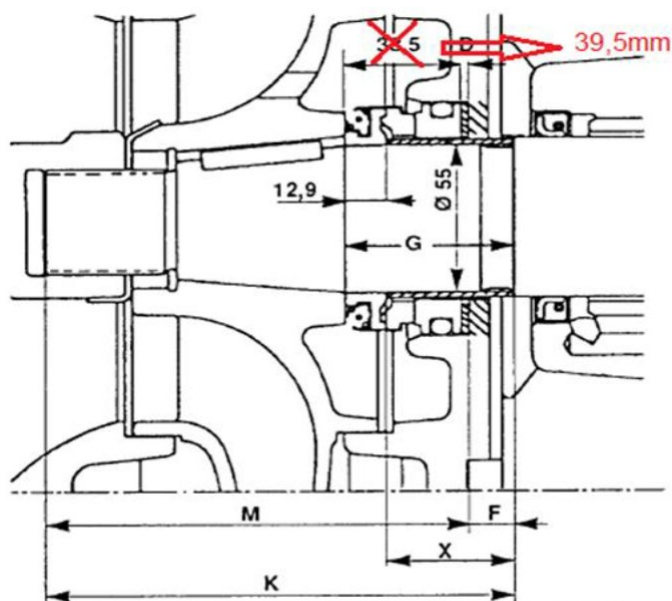


FIG.3 : AJUSTAGE DE L'ENTRETOISE ET DE LA CALE
SPACER AND SHIM ADJUSTEMENT

Bulletin Service / Service Bulletin

Organe concerné / Concerned item

On

Marque / Trade Mark

Numéro / Number

483719

Pompes à eau / Water pumps

**162-164
/ ABQ**

S.E.M.T. Pielstick

Revision Indice	0	1			

Date

Visa ST

Visa EDA

Moteur / Engine

Page 2/2

22/08/23

N. DRONNET

C. DAVID

PC2 sauf PC2-6B 600

PC2 except PC2-6B 600

Tous les manuels de maintenance PC2, excepté celui du PC2-6B 600 qui n'est pas concerné, devront donc être modifiés au chapitre « entretien des pompes à eau ».

All the PC2 maintenance manuals, except for the PC2-6B 600 which is not concerned, will have to be modified in the chapter "maintenance of water pumps".

En cas de besoin, n'hésitez pas à vous rapprocher de votre contact MAN Energy Solutions pour toute question.

If necessary, do not hesitate to contact your MAN Energy Solutions contact for any questions.